

# Fachschaftsvollversammlung SAI

**Datum: 23.11.2020**

**Beginn: 17:30 Uhr**

**Ende: 19:30 Uhr**

**Anwesend FSR: Aditi, Mandip, Mithily, Maida**

**Anwesend insgesamt: 12**

## **TOP 1: Hindi Tutorium**

As per our last meeting discussion a mail was sent out to the students to provide a feedback on QSM funded courses. It was brought to the notice of the FSR that Hindi tutorial was not taking place in this semester (WiSe 2020) although it was approved in QSM for this year. Students in the meeting informed they had enquired with the concerned department and the department had redirected them to FSR.

**Task:** FSR will send email to Mr Gielsemann (cc to Mr liu and Mr Lars) enquiring about the issue- Aditi (Vino to send the German version to Aditi, which she will forward via official mail)

Wie bei unserem letzten Treffen diskutiert, wurde eine E-Mail an die Studenten verschickt, um ein Feedback zu den QSM-finanzierten Kursen zu erhalten. Es wurde dem FSR mitgeteilt, dass das Hindi-Tutorium in diesem Semester (WiSe 2020) nicht stattfindet, obwohl es im QSM für dieses Jahr genehmigt wurde. Die Studenten teilten in der Sitzung mit, dass sie sich bei der betreffenden Abteilung erkundigt hätten und die Abteilung sie an den FSR weitergeleitet habe.

**Aufgabe:** Der FSR wird eine E-Mail an Herrn Gielsemann (cc an Herrn Liu und Herrn Lars) senden, in der er sich über das Thema erkundigt wird - Aditi (Vino wird die deutsche Version an Aditi schicken, die sie auf dem offiziellen Weg weiterleiten wird)

## **TOP 2: SFS SAI Budget**

The annual budget assigned to SFS SAI is not been used and the SFS is left with around 3000 euros. The discussion on carrying forward the money to next year by tying the funds for Ersti weekend was discussed. Many students suggested alternatives like having a German class, educational Film fest etc.

To solve the confusion on whether the money can be carried forward or not Kirsten was contacted, and she graciously accepted an invite to join the meeting. She explained the various ways the money

could be used by carrying it forward to the next year. She also mentioned that if the fund is unused the money by default is sent back to StuRa. It was decided that a mail will be sent to all the students of SAI for suggestions.

**Task:** Send mail to Mr. Lars requesting him to forward it to students for suggestions -Aditi.

Das dem SFS SAI zugewiesene Jahresbudget wurde nicht in Anspruch genommen und dem SFS verbleiben rund 3000 Euro. Diskutiert wurde die Übertragung des Geldes auf das nächste Jahr durch Bindung der Mittel für ein Ersti-Wochenende. Viele Studenten schlugen Alternativen vor, wie z.B. einen Deutschkurs, ein pädagogisches Filmfest etc.

Um die Verwirrung darüber zu lösen, ob das Geld übertragen werden kann oder nicht, wurde Kirsten kontaktiert, und sie nahm gnädiger Weise eine Einladung zur Teilnahme an dem Treffen an. Sie erläuterte die verschiedenen Möglichkeiten, wie das Geld verwendet werden könnte, indem es auf das nächste Jahr übertragen wird. Sie erwähnte auch, dass, wenn der Fonds nicht verwendet wird, das Geld standardmäßig an den StuRa zurückgeschickt wird. Es wurde beschlossen, dass an alle Studenten des SAI eine Mail für Vorschläge geschickt wird.

**Aufgabe:** Schicken Sie eine Mail an Herrn Lars mit der Bitte, sie an die Studenten weiterzuleiten, damit sie Vorschläge machen können -Aditi

### TOP 3: Tamil Tutorium

It was informed by students that some of them are interested in Tamil tutorial. Thus, an enquiry to Mr Lehmann would be sent to check if such is possible. FSR would encourage him to apply for QSM funds where this can be further discussed and approved.

**Task:** Vino to send the German version to Aditi which she will forward to Mr Lehmann via official mail

Es wurde von Studenten mitgeteilt, dass einige von ihnen an einem Tamil Tutorium interessiert sind. Daher würde man eine Anfrage an Herrn Lehmann schicken, um zu prüfen, ob dies möglich ist. Der FSR würde ihn ermutigen, QSM-Mittel zu beantragen, wo dies weiter diskutiert und genehmigt werden kann.

**Aufgabe:** Vino soll die deutsche Version an Aditi schicken, die sie per Post an Herrn Lehmann weiterleiten wird.

## TOP 4: Camera

The enquiry on procurement of the two cameras to be sent to Mr Lars, as the application was approved by the last SoSe 2020 QSM. If the cameras are available, then the FSR will publish information on all SM handles.

**Task:** Aditi

Die Anfrage zur Beschaffung der beiden Kameras soll an Herrn Lars geschickt werden, da der Antrag durch das letzte QSM genehmigt wurde. Wenn die Kameras verfügbar sind, wird der FSR Informationen **über alle SM-Griffe veröffentlichen**.

**Aufgabe:** Aditi

## TOP 5: CP and course work

Students had brought up queries on Cp points and course work for seminar. The students wanted information on sitzscheine, coursework and word limits of paper. Due to the pandemic this semester has started late so some students need to know if the deadline for papers could be extended or if the word limit could be shortened. The FSR requested the FR to intervene. The FR attendees ie Vino, Lisa and Walid said that they will have a meeting with Mr Lars and discuss this topic and inform FSR.

**Task:** Take followup from FR - All FSR

Die Studenten hatten Fragen zu LPs und Kursarbeiten für das Seminar aufgeworfen. Die Studenten wollten Informationen über Sitzscheine, Kursarbeit und Wortgrenzen des Papiers. Aufgrund der Pandemie hat dieses Semester verspätet begonnen, so dass einige Studierende wissen müssen, ob die Frist für die Arbeiten verlängert oder die Wortgrenze verkürzt werden könnte. Der FSR ersuchte die FR, sich einzuschalten. Die Teilnehmer der FR, d.h. Vino, Lisa und Walid, sagten, dass sie ein Treffen mit Herrn Lars haben werden, um dieses Thema zu diskutieren und den FSR zu informieren.

**Aufgabe:** Folgemaßnahmen der FR übernehmen - Alle FSR

## TOP 6: Last date for Budget

Kristen informed that the budget plan needs to be sent soon ie. within a week.

**Task:** all FSR

Kristen informierte, dass der Haushaltsplan bald, d.h. innerhalb einer Woche, verschickt werden muss.

Aufgabe: alle FSR

## **TOP 7: communication problems with staff**

The students felt that there was less and delayed replies by the staff. FSR took note of this told the students that these are tough times due to pandemic and it would be difficult for the SAI staff to revert quickly. However, they shall inform the FR to take note of it and put forward this point in their meeting with Mr Lars.

**Task:** Take follow-up with FR- All fsr

Die Studenten haben den Eindruck, dass es weniger und verspätete Antworten durch das Personal gab. Der FSR nahm dies zur Kenntnis und teilte den Studenten mit, dass dies aufgrund der Pandemie schwierige Zeiten seien und es für die SAI-Mitarbeiter schwierig sei, schnell wieder zurückzukehren. Sie teilen der FR jedoch mit, dies zur Kenntnis zu nehmen und diesen Punkt bei ihrem Treffen mit Herrn Lars vorzubringen.

Aufgabe: Folgemaßnahmen mit der FR- Alle fsr